

Súd: Okresný súd Vranov nad Topľou
Spisová značka: 9C/452/2013
Identifikačné číslo súdneho spisu: 8813208183
Dátum vydania rozhodnutia: 03. 12. 2013
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Ružena Vašková
ECLI: ECLI:SK:OSVT:2013:8813208183.1

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Vranov nad Topľou samosudkyňou JUDr. Ruženou Vaškovou v právnej veci žalobcu: CaC clearing, s.r.o., so sídlom Letná 45, 040 01 Košice, IČO: 36 194 336, zast. JUDr. Miroslav Vereb, advokát so sídlom Šoltésovej 5, 040 01 Košice, proti žalovanej: T. D., H.. X.X.XXXX, C. R. Č.. XXX/X, XXX XX N. H. R., o zaplatenie sumy 1 277,03 eur s príslušenstvom, t a k t o

rozhodol:

Žalovaná je p o v i n n á zaplatiť žalobcovi sumu 886,38 eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 7,5 % ročne zo sumy 886,38 eur od 1.11.2008 do zaplatenia a to všetko v mesačných splátkach po 50,-eur, ktoré splátky sú splatné vždy do 20. dňa toho ktorého mesiaca na adrese žalobcu, pod následkom straty výhody splátok počnúc právoplatnosťou tohto rozsudku.

Čo do zvyšku žalobu z a m i e t a.

O trovách konania rozhodne súd až po právoplatnosti tohto rozsudku.

o d ô v o d n e n i e :

Žalobca sa pôvodne podanou žalobou domáhal voči žalovanej zaplatenia sumy 1 385,47 eur s úrokom z omeškania vo výške 0,08 % za každý deň omeškania zo sumy 1 385,47 eur od 1.11.2008 do zaplatenia a náhrady trov konania. Podanie návrhu odôvodnil tým, že pohľadávka z úverovej zmluvy bola na základe zmluvy o postúpení pohľadávok zo dňa 27.11.2006 postúpená z pôvodného veriteľa Home Credit Slovakia, a.s. na spoločnosť Asset Portfolio Servicing Slovakia, a.s., ďalej z Asset Portfolio Servicing Slovakia zmluvou o postúpení pohľadávok zo dňa 27.11.2006 na DEBTINVEST LIMITED, Pasea Estate, road Town, Tortola, Britské Panenské ostrovy, IČ: 609191, ďalej zmluvou o postúpení pohľadávok zo dňa 4.4.2008 na BBF Capital, a.s. a napokon z BBF Capital, a.s., zmluvou o postúpení pohľadávok zo dňa 6.6.2008 na žalobcu. Dňa 21.7.2004 uzatvorila spoločnosť Home Credit Slovakia, a.s. so žalovanou Úverovú zmluvu č. 5405032660 (ďalej len „zmluva“). Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy boli aj Úverové zmluvné podmienky spoločnosti Home Credit Slovakia, a.s. Na základe vyššie uvedenej zmluvy poskytla spoločnosť Home Credit Slovakia, a.s. žalovanej revolvingový úver s výškou úverového rámca v sume 30 000,-Sk, s výškou mesačnej splátky v sume 1 200,-Sk a vydala jej úverovú kartu. Žalovaná získala na základe zmluvy právo čerpať finančné prostriedky prostredníctvom úverovej karty do výšky nevyčerpaného zostatku úverového rámca. Aktiváciou úverovej karty zriadil postupca žalovanej úverový účet pre čerpanie poskytnutého úveru do výšky prideleného úverového rámca. Žalovaná sa zaviazala riadne a včas splácať poskytnutý úver, a to v pravidelných mesačných splátkach s termínom splatnosti a výškou mesačnej splátky uvedenej v zmluve. V jednotlivých splátkach boli zahrnuté zmluvne dohodnuté úroky a príslušná časť úverovej istiny. Žalovaná sa zaviazala splácať úver do okamihu úplného uhradenia čerpaného úveru vrátane príslušenstva. Žalovaná sa tiež zaviazala hradiť spoločnosti poplatky za poskytnuté služby, ktorých špecifikácia a výška je daná sadzobníkom spoločnosti aktuálnym v dobe vzniku poplatkovej povinnosti. Medzi spoločnosťou Home Credit Slovakia, a.s. a žalovanou vznikol

záväzkový vzťah na základe uzavretej zmluvy, ktorá je v zmysle Obchodného zákonníka zmluvou o úvere. Z tohto záväzkového vzťahu vyplynula pre žalovanú povinnosť platiť pravidelné mesačné splátky. Žalovaná nedodrжала dohodnutý splátkový kalendár a dostala sa do omeškania. Žalobcovi tak vzniklo právo požadovať od žalovanej zaplataenie zostatku dlžnej istiny s príslušenstvom a zmluvnú pokutu na základe príslušných zmluvných ustanovení. Žalovaná bola výzvou zo dňa 31.10.2008 vyzvaná k úhrade dlžnej sumy. Ku dňu splatnosti úveru dlžila žalovaný celkovú čiastku vo výške 1 385,47 eur, ktorá pozostáva z istiny úveru vo výške 29 970,17 Sk, úroku z úveru vo výške 4 264,92 Sk, zmluvnej pokuty vo výške 4 264,92 Sk v zmysle Hlavy 9 § 4 úverových zmluvných podmienok, zmluvnej pokuty vo výške 500,-Sk v zmysle Hlavy 10 § 1 úverových zmluvných podmienok, zmluvnej pokuty vo výške 8% z čiastky, z ktorej úhradou je v oneskorení vo výške 37 235,09 Sk (istina + úrok), t.j. 2 738,80 Sk v zmysle Hlavy 10 § 2 úverových zmluvných podmienok. Dlžná suma ku dňu podania návrhu vo výške 1 385,47 eur pozostáva z istiny vo výške 1 136,39 eur (34 235,09 Sk), zmluvnej pokuty vo výške 249,08 eur (7 503,72 Sk). Úrok z omeškania ku dňu podania návrhu predstavuje 0,08% zo sumy 1 385,47 eur od 1.11.2008 do zaplataenia. Pôvodné konanie bolo vedené pod sp. zn. 5C/615/2011.

Podaním doručeným súdu dňa 22.11.2012 žalobca zobral svoj návrh na začatie konania v časti o zaplataenie istiny vo výške 108,44 eur, nakoľko túto sumu žalovaná po podaní žaloby uhradila a v časti zaplataenia úroku z úveru a zmluvnej pokuty späť s tým, že pohľadávka žalobcu tak po čiastočnom späťvzati predstavuje sumu 1 277,03 eur a taktiež upravil výšku úrokov z omeškania, s tým, že tieto požaduje vo výške 7,5 % ročne s odkazom na nariadenie vlády č. 87/1995 Z. z. a výšku trov konania. Žiadal, aby súd vydal rozhodnutie, ktorým by žalovanú zaviazal zaplatať žalobcovi sumu 1 277,03 eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 7,5% ročne od 1.11.2008 do zaplataenia a nahradil trovy konania pozostávajúce zo zaplataeného súdneho poplatku v sume 83,- eur a trov právneho zastúpenia v sume 189,07 eur.

Uznesením č.k. 5C/615/2011-58 zo dňa 23.4.2013 súd konanie v časti o zaplataenie sumy 108,44 eur a v časti úroku z omeškania nad výšku 7,5 % ročne zastavil a vo zvyšnej časti návrh vylúčil na samostatné konanie, v ktorom bude rozhodnuté aj o trovách tohto konania. Konanie bolo ďalej vedené pod sp. zn. 9C/452/2013.

Žalovaná so žalobou súhlasila a požiadala, aby jej bolo umožnené dlžnú sumu splatiť formou splátok.

Súd vykonal dokazovanie oboznámením sa návrhom a jeho prílohami a to úverovou zmluvou o poskytnutí revolvingového úveru o vydaní a používaní platobnej karty YES zo dňa 21.7.2004, úverovými podmienkami spol. Home Credit Slovakia, výzvou zo dňa 31.10.2008, zmluvami o postúpení pohľadávky žalobcu, písomným vyjadrením žalobcu zo dňa 20.11.2012, spisom sp. zn. 5C/615/2011, výpisom z úverového účtu žalovanej, dohodou o vysporiadní záväzku zo dňa 25.4.2012, písomným vyjadrením žalovanej zo dňa 2.12.2013, výsluchom žalovanej a na základe takto vykonaného dokazovania zistil tento skutkový stav veci:

Spoločnosť Home Credit Slovakia, a.s. a žalovaná ako klient uzavreli dňa 21.7.2004 úverovú zmluvu č. 5405032660, na základe ktorej bol žalovanej poskytnutý revolvingový úver s výškou úverového rámca v sume 30 000,-Sk, s výškou mesačnej splátky v sume 1 200,-Sk a bola jej vydaná úverová karta. Na základe takto uzatvorenej zmluvy vzniklo žalovanej ako klientovi právo na poskytnutie úveru prostredníctvom úverovej karty. V zmluve o úvere absentuje údaj o výške RPMN a o výške úrok z úveru.

Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy boli Úverové zmluvné podmienky spoločnosti Home Credit Slovakia, a.s. (ďalej len „Úverové podmienky“) uvedené na rube formulára úverovej zmluvy. Žalovaná podpisom zmluvy potvrdila, že je s nimi oboznámená, že sú jej všetky ich ustanovenia zrozumiteľné, že ich považuje za dostatočne určité a prejavuje súhlas byť viazaná týmito podmienkami.

Podľa hlavy 1., § 1, § 2 Úverových podmienok, tieto úverové podmienky sú zmluvnými podmienkami v zmysle § 273 Obchodného zákonníka a sú neoddeliteľnou súčasťou úverovej zmluvy o poskytnutí revolvingového úveru a vydaní a používaní platobnej karty YES, uzatváranej medzi spoločnosťou Home Credit Slovakia, a.s. (ďalej len „spoločnosť“) a fyzickou osobou (ďalej len „klient“), ktorej znenie je uvedené na prednej strane tejto listiny. Úverové podmienky vymedzujú a zakotvujú práva a povinnosti medzi spoločnosťou a klientom, ktorému spoločnosť poskytuje úver na základe úverovej zmluvy.

Revolvingový úver je klientovi poskytovaný k uspokojovaniu jeho priebežných finančných potrieb a umožňuje klientovi čerpať po odsúhlasení zo strany spoločnosti peňažné prostriedky prostredníctvom úverovej karty do výšky nevyčerpaného zostatku úverového rámca, ak nie v úverovej zmluve stanovené inak (§ 2 hlavy 3. Úverových podmienok).

Podľa hlavy 4. § 4 Úverových podmienok, maximálna čiastka, ktorú je klient oprávnený z úveru čerpať, je daná nevyčerpaným zostatkom úverového rámca.

Podľa hlavy 7. § 1 Úverových podmienok, klient je povinný riadne a včas splácať poskytnutý úver, a to v pravidelných mesačných splátkach, ktorých výška a termín splatnosti sú určené v úverovej zmluve, pričom prvú splátku hradí klient až v mesiaci, ktorý nasleduje po mesiaci, v ktorom vykonal prvé čerpanie z úverového účtu. V jednotlivých splátkach sú zahrnuté zmluvne dohodnuté úroky a príslušná časť úverovej istiny.

Podľa hlavy 7. § 7 Úverových podmienok, klient je povinný hradiť spoločnosti poplatky za poskytnuté služby. Špecifikácia poplatkových služieb a výška poplatkov je daná vždy sadzobníkom spoločnosti aktuálnym v dobe vzniku poplatkovej povinnosti.

Klient je povinný platiť úrok z poskytnutého úveru vo výške aktuálne platnej mesačnej úrokovej sadzby v okamihu splátky úveru, ktorej je obsiahnutá platba úroku. Mesačná úroková sadzba je stanovená ako súčet základnej úrokovej sadzby a odchýlky uvedenej na prednej strane tejto listiny. Základná úroková sadzba pre účely výpočtu úrokov je uvedená v aktuálnom sadzobníku poplatkov (§ 9 hlavy 7. Úverových podmienok).

Podľa hlavy 9. § 2 Úverových podmienok, klient je povinný celý čerpaný úver splatiť na požiadanie spoločnosti v prípade, že sa oneskoril s platením dvoch splátok alebo sa oneskoril s platením jednej splátky po dobu dlhšiu ako tri mesiace. V týchto prípadoch je taktiež spoločnosť oprávnená pozastaviť čerpanie už dohodnutého úveru alebo od úverovej zmluvy odstúpiť.

Podľa hlavy 9. § 4 Úverových podmienok, v prípade vzniku predčasnej splatnosti úveru podľa § 2 a § 3 tejto hlavy alebo v prípade odstúpenia od úverovej zmluvy je klient povinný uhradiť spoločnosti súčasne s úverom aj zmluvnú pokutu vo výške ušlého úroku, teda čiastku, na ktorú by spoločnosti vznikol z titulu úveru nárok, pokiaľ by bol úver riadne splácaný v dohodnutých splátkach.

Podľa hlavy 10. § 11 Úverových podmienok, úverová zmluva, úverové podmienky, zabezpečenie záväzkov z úverovej zmluvy a vzťahy, ktoré vznikli následne na základe uvedených právnych úkonov, sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov, ako aj ustanoveniami občianskeho zákonníka v úplnom znení.

Výzvou k úhrade zo dňa 31.10.2008 žalobca žalovanej oznámil, že mu bola postúpená pohľadávka z predmetnej úverovej zmluvy vo výške 44 321,- Sk, z čoho istina predstavuje sumu 29 970,17 Sk. Zároveň žalovanú upozornil, že ak ponúkanú sumu v stanovenom termíne neuhradí, bude nútený celú pohľadávku vymáhať.

Z výpisu z úverového účtu žalovanej súd zistil, že žalovaná prostredníctvom bankomatovej karty YES celkovo čerpala finančné prostriedky vo výške 1112,- eur.

Žalobca a žalovaná dňa 25.4.2012 uzavreli dohodu o vysporiadaní záväzku podľa § 51 Občianskeho zákonníka, v zmysle ktorej žalovaná uznala pohľadávku podľa bodu I. (istina 994,83 eur + príslušenstvo, súdny poplatok 83,- eur, trovy právneho zastúpenia 189,07 eur. Príslušenstvo pohľadávky nebolo bližšie špecifikované.

Žalovaná v písomnom vyjadrení zo dňa 2.12.2013 uviedla, že uplatnený návrh žalobcu uznáva. Tento dlh doteraz nebol splatený, nakoľko ho nemá z čoho splatiť. Mesačne poberá invalidný dôchodok vo výške 125,- eur. Niekoľkokrát sa snažila zamestnať, ale nebolo to možné kvôli jej diagnóze - neurogená tetánia sprevádzaná epi. Záchvatmi. Jej manžel pracoval ako učiteľ náboženskej výchovy na čiastočný úväzok, pričom poberal sumu vo výške 195,- eur mesačne a momentálne poberá podporu v nezamestnanosti vo výške 165,- eur. Nájom na byt platíme vo výške 232,- eur, elektrinu 36,- eur a plyn 6,- eur.

Žalovaná vo svojej výpovedi uviedla, že so žalobcom uzavrela dohodu o vysporiadní záväzku a už mu uhradila finančné prostriedky vo výške 100,90 eur a to dňa 25.6.2012 sumu 30,90 eur, dňa 27.6.2012 sumu 20,- eur a dňa 31.7.2012 sumu 50,- eur.

Podľa § 2 písm. a) zákona NR SR č. 258/2001 Z. z. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy, na účely tohto zákona sa rozumie spotrebiteľským úverom dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme odloženej platby, pôžičky, úveru alebo v inej právnej forme.

Podľa § 3 ods. 1, ods. 2 zákona o spotrebiteľských úveroch, veriteľom je fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojho podnikania; v závislosti od formy poskytovaného spotrebiteľského úveru môže byť veriteľom aj predávajúci. Spotrebiteľom je fyzická osoba, ktorej bol poskytnutý spotrebiteľský úver na iný účel ako na výkon zamestnania, povolania alebo podnikania.

Podľa § 4 ods. 2 zákona o spotrebiteľských úveroch, zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí obsahuje najmä

- a) sumu, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov; ak je to možné, treba uviesť aj súčet týchto platieb s upozornením na možnosť účtovania kompenzácie ušlých výnosov, ak veriteľ chce túto možnosť využiť,
- b) opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje,
- c) cenu tovaru alebo poskytnutej služby,
- d) identifikáciu vlastníka, ak vlastníctvo neprechádza na spotrebiteľa okamihom odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva spotrebiteľom,
- e) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť,
- f) meno a adresu spotrebiteľa,
- g) ročnú percentuálnu mieru nákladov; ak nie je uvedená, spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov,
- h) podmienky závislé od objektívnych skutočností, pri ktorých splnení môže byť upravená ročná percentuálna miera nákladov,
- i) výpočet nákladov uvedených v §2 písm. c), ktoré neboli zahrnuté do výpočtu ročnej percentuálnej miery nákladov; ide o určenie podmienok, za ktorých musí spotrebiteľ zaplatiť zvýšené náklady. Uvedie sa výška týchto nákladov, spôsob výpočtu alebo čo najpresnejší odhad.

Podľa § 4 ods. 5 zákona o spotrebiteľských úveroch, od spotrebiteľa nemôže veriteľ požadovať úrok alebo poplatky, ktoré nie sú uvedené v zmluve o spotrebiteľskom úvere.

Podľa § 4 ods. 6 zákona o spotrebiteľských úveroch, veriteľ môže postúpiť pohľadávku, len ak to pripúšťa osobitný predpis. Ak dôjde k postúpeniu pohľadávky z veriteľa na tretiu osobu, postupuje sa podľa osobitného predpisu (Občiansky zákonník).

Podľa § 6 ods. 3 zákona č. 634/1992 Zb. o ochrane spotrebiteľa platného a účinného v rozhodnom období, predávajúci nesmie konať v rozpore s dobrými mravmi. Konaním v rozpore s dobrými mravmi sa na účely tohto zákona rozumie konanie, ktoré

- a) je v rozpore so vžitými tradíciami a ktoré vykazuje zjavné znaky diskriminácie alebo vybočenia z pravidiel morálky uznávanej pri predaji výrobku a poskytovaní služby,
- b) môže privodiť ujmu účastníkovi obchodného vzťahu pri nedodržaní dobromyseľnosti, čestnosti, zvyklostí a praxe a pri ktorom sa využíva najmä omyl, lešť, vyhrážka, výrazná nerovnosť zmluvných strán a porušovanie zmluvnej slobody.

Podľa § 261 ods. 3, písm. d) zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka platného a účinného v rozhodnom období (ďalej len „Obchodný zákonník“), touto časťou zákona sa spravujú bez ohľadu na povahu účastníkov záväzkové vzťahy zo zmluvy o predaji podniku alebo jeho častí (§ 476), zmluvy o úvere (§ 497), zmluvy o kontrolnej činnosti (§ 591), zasielateľskej zmluvy (§ 601), zmluvy o prevádzke dopravného prostriedku (§ 638), zmluvy o tichom spoločenstve (§ 673), zmluvy o otvorení akreditívu (§ 682), zmluvy o inkase (§ 692), zmluvy o bankovom uložení veci (§ 700), zmluvy o bežnom účte (§ 708) a zmluvy o vkladovom účte (§ 716).

Podľa § 497 Obchodného zákonníka, zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy, a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

Podľa § 502 ods. 1 Obchodného zákonníka, od doby poskytnutia peňažných prostriedkov je dlžník povinný platiť z nich úroky v dojednanej výške, inak v najvyššej prípustnej výške ustanovenej zákonom alebo na základe zákona. Ak úroky nie sú takto určené, je dlžník povinný platiť obvyklé úroky požadované za úvery, ktoré poskytujú banky v mieste sídla dlžníka v čase uzavretia zmluvy. Ak strany dojednávajú úroky vyššie než prípustné podľa zákona alebo na základe zákona, je dlžník povinný platiť úroky v najvyššie prípustnej výške.

Podľa § 504 Obchodného zákonníka, dlžník je povinný vrátiť poskytnuté peňažné prostriedky v dojednanej lehote, inak do jedného mesiaca odo dňa, keď ho o ich vrátenie veriteľ požiadala.

Podľa § 517 ods. 1, ods. 2 Občianskeho zákonníka, dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní. Ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa § 10a Nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka, ak došlo k omeškaniu pred 1. januárom 2009, výška úrokov z omeškania sa riadi podľa predpisov účinných do 31. decembra 2008.

Podľa ustanovenia § 3 cit. Nariadenia, výška úrokov z omeškania je dvojnásobok diskontnej sadzby určenej Národnou bankou Slovenska platnej k prvému dňu omeškania s plnením peňažného záväzku (k 1.11.2008 - 3,75 %).

Vstupom Slovenskej republiky do európskeho hospodárskeho a právneho systému boli do Občianskeho zákonníka zákonom č. 150/2004 Z. z. s účinnosťou od 1.4.2004 začlenené ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách. Uvedená právna úprava má základ v smernici Rady č. 93/13 EHS z 5.4.1993 o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách. V zmysle ustanovenia § 879f ods. 3 Občianskeho zákonníka spotrebiteľské zmluvy podľa § 52 uzavreté pred dňom nadobudnutia účinnosti tohto zákona sa musia dať do súladu s ustanovením § 53 a 54 tohto zákona a s ustanovením tohto zákona do troch mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto zákona, preto súd považuje za podstatný súlad spotrebiteľskej zmluvy uzavretej medzi účastníkmi konania s ust. § 53 a 54 Občianskeho zákonníka v znení účinnom od 1.4.2004 i keď zmluva bola medzi účastníkmi tohto konania uzavretá dňa 26.11.2001. Podľa § 52 ods. 1, ods. 2 Občianskeho zákonníka v znení účinnom od 1.4.2004 (ďalej len „Občiansky zákonník“) spotrebiteľskými zmluvami sú kúpna zmluva, zmluva o dielo alebo iné odplatné zmluvy upravené v ôsmej časti tohto zákona a zmluva podľa § 55, ak zmluvnými stranami sú na jednej strane dodávateľ a na druhej strane spotrebiteľ, ktorý nemohol individuálne ovplyvniť obsah dodávateľom vopred pripraveného návrhu na uzavretie zmluvy. Dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti. Spotrebiteľom je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa § 53 ods. 1, ods. 4 Občianskeho zákonníka spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len neprijateľná podmienka). Neprijateľné podmienky upravené v spotrebiteľských zmluvách sú neplatné.

Podľa § 39 Občianskeho zákonníka, neplatný je právny úkon, ktorý svojím obsahom alebo účelom odporuje zákonu alebo ho obchádza alebo sa prieči dobrým mravom.

Na základe vykonaného dokazovania súd zistil, že zmluvou o postúpení pohľadávok zo dňa 27.11.2006 medzi pôvodným veriteľom Home Credit Slovakia, a.s. bola pohľadávka postúpená na spoločnosť Asset Portfolio Servicing Slovakia, a.s., ďalej z Asset Portfolio Servicing Slovakia zmluvou o postúpení pohľadávok zo dňa 27.11.2006 na spoločnosť DEBTINVEST LIMITED, Pasea Estate, road Town, Tortola, Britské Panenské ostrovy, IČ: 609191, ďalej zmluvou o postúpení pohľadávok zo dňa 4.4.2008 na BBF Capital, a.s. a napokon z BBF Capital, a.s., zmluvou o postúpení pohľadávok zo dňa 6.6.2008

na žalobcu. Postúpenie bolo vykonané v súlade s príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka ako aj zákona o spotrebiteľských úveroch a preto má súd za to, že je daná aktívna legitímácia žalobcu v tomto konaní.

Medzi právnym predchodcom žalobcu a žalovanou bola uzavretá úverová zmluva o poskytnutí revolvingového úveru a vydání a používaní platobnej karty YES s úverovým rámcom 995,82 eur, v zmysle ktorej bola žalovaná oprávnená čerpať finančné prostriedky a tieto potom za dohodnutých podmienok vrátiť.

Ďalej súd zistil, že podľa Úverových podmienok sa predmetný právny vzťah mal riadiť príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka ako aj Občianskeho zákonníka, ide však o spotrebiteľskú zmluvu v zmysle § 52 a nasl. Občianskeho zákonníka, pretože ju uzatváral právny predchodca navrhovateľa ako dodávateľ a odporkyňa ako spotrebiteľ, pričom obsah zmluvy, ako aj Úverových podmienok bol daný predchodcom navrhovateľa bez možnosti odporcu privodiť akúkoľvek zmenu, preto je potrebné predmetný právny vzťah posúdiť podľa príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka.

Na základe uvedeného má potom súd za to, že zmluva uzavretá medzi účastníkmi je spotrebiteľskou zmluvou v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa, pričom tento výklad je v súlade aj s komunitárnou úpravou ochrany spotrebiteľa v zmysle smernice Rady 93/13/EHS zo dňa 5.4.1993 o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách.

Pre spotrebiteľskú zmluvu je charakteristické, že spotrebiteľ vstupuje do zmluvného vzťahu s dodávateľom, ktorým je najčastejšie predávajúci, za zmluvných podmienok, ktoré si vopred určil dodávateľ, pričom spotrebiteľ nemá možnosť tieto podmienky individuálne ovplyvniť. Občiansky zákonník podrobnejšie špecifikuje všeobecné pravidlá pre dojednanie podmienok v spotrebiteľských zmluvách a výslovne ustanovuje, že takéto ustanovenia v zmluvách, ktoré spôsobujú nerovnováhu v právach a povinnostiach v neprospech spotrebiteľa sú neprijateľné a preto neplatné. Vychádza sa z toho, že predovšetkým spotrebiteľ v dobrej viere uzatvára zmluvu s dodávateľom, od ktorého sa očakáva, že vzhľadom na jeho podnikanie a ponúkaný tovar a služby koná profesionálne a v súlade s poctivým prístupom k podnikaniu. Predpokladá sa, že dodávateľ má vedomosti a skúsenosti a oproti spotrebiteľovi vystupuje ako zvýhodnený účastník zmluvného vzťahu založeného spotrebiteľskou zmluvou.

Pri závere o tom, že spornú zmluvu je potrebné považovať za spotrebiteľskú zmluvu, je potrebné na ňu aplikovať ustanovenia Občianskeho zákonníka.

Zo zmluvy o poskytnutí revolvingového úveru zo dňa 21.7.2004 je zrejmé, že právny predchodca žalobcu poskytol žalovanej úver s úverovým rámcom do výšky 995,82 eur a žalovaná prostredníctvom platobnej karty YES čerpala finančné prostriedky v celkovej výške 1 112,- eur. Ďalej mal súd za preukázané, že na žalobcu bola pôvodným veriteľom postúpená pohľadávka z titulu istiny úveru v celkovej výške 994,85 eur (29 970,17 Sk), čo samotný žalobca potvrdil v písomnej výzve zo dňa 31.10.2008 adresovanej žalovanej, v dohode o vysporiadaní záväzku zo dňa 25.4.2012 a to, že po podaní žaloby v prospech žalobcu boli uhradené finančné prostriedky vo výške 108,44 eur, čo bolo aj dôvodom čiastočného zastavenia konania v zmysle návrhu žalobcu zo dňa 20.11.2012. Z uvedeného jednoznačne vyplýva, že na istine úveru je žalovaná ešte dlžná sumu 886,38 eur. Súd vzhľadom na uvedenú žalobu v časti o zaplatenie sumy 886,38 eur považoval za dôvodnú a zaviazal preto žalovanú k úhrade uvedenej sumy.

Súd mal ďalej za preukázané, že v zmluve o osobnej revolvingovej úvere absentuje údaj o úroku a poplatkoch a tiež o výške RPMN. V Úverových podmienkach a to v Hlave 7, § 1 je uvedené, že v jednotlivých splátkach je zahrnutá príslušná časť úverovej istiny, úroky, ktoré je klient podľa tejto úverovej zmluvy a týchto úverových podmienok povinný platiť a v zmysle § 7 tejto hlavy, že klient je povinný platiť poplatky za poskytnuté služby v zmysle platného sadzovníka. Takto koncipované zmluvné podmienky sa mali v zmysle inkorporačnej doložky stať neoddeliteľnou súčasťou zmluvy o spotrebiteľskom úvere.

Súd vzhľadom na uvedené poukazuje, že Krajský súd v Prešove, ako súd odvolací, už v minulosti judikoval, že všeobecné obchodné podmienky, ak sa majú stať súčasťou zmluvy, môže sa to udiť prostredníctvom transparentnej inkorporačnej doložky. Netransparentnú inkorporačnú doložku judikoval ako neprijateľnú zmluvnú podmienku. O netransparentnú doložku ide aj vtedy, ak dodávateľ niektoré časti zmluvy, resp. zmluvné podmienky uvedie menším písmom. Spotrebiteľ sa môže domnievať, že menšie písmo obsahuje text, ktorému nemusí pripisovať až taký dôležitý význam. K tomuto záveru odvolací súd pristúpil z dôvodu, že práve inkorporačná doložka môže privodiť závažné následky pre spotrebiteľa..

Aj v danom prípade pôvodnému veriteľovi mal v súlade so všeobecnými obchodnými podmienkami, ktoré sú písané oveľa menším písmom ako samotný text zmluvy, vzniknúť nárok na zaplatenie úroku a poplatkov, pričom v samotnej zmluve takéto ustanovenie absentuje a ani zo znenia všeobecných podmienok nie je zrejmé, aká bola úroková sadzba, ktorou pôvodný veriteľ úročil poskytnutý úver, aké poplatky a v akej výške bola žalovaná povinná v prospech pôvodného veriteľa platiť v spojení s poskytnutým úverom.

Súd ešte podotýka, že žalovaná ako spotrebiteľ pri uzatváraní predmetnej zmluvy, podpisom tejto zmluvy prehlásila, že bola oboznámená so všeobecnými obchodnými podmienkami, že s nimi súhlasí, nemá voči nim žiadne výhrady a zaväzuje sa ich dodržiavať, pričom aj text tohto vyhlásenia žalovanej, ktorý je súčasťou zmluvy o poskytnutí úveru, je napísaný menším písmom, ako ostatné ustanovenia zmluvy.

Súd po preskúmaní zmluvy o úvere a jej príloh dospel k záveru, že dohodnutý nárok na zaplata úroku a poplatkov spôsobom vyššie uvedeným, nie je ani individuálne dojednanou zmluvnou podmienkou, nakoľko takéto zmluvná podmienka je zakomponovaná do textu Úverových podmienok v Hlave 7, pričom žalovaná pri podpise zmluvy nebola s touto zmluvnou podmienkou individuálne oboznámená a absentuje aj samotný úkon zo strany žalovanej, ktorým by túto zmluvnú podmienku akceptovala a prejavila súhlas s jej uplatnením v prípade ak nastanú predpokladané okolnosti pre jej uplatnenie.

Ako súd vyššie uviedol, podľa § 4 ods. 5 zákona o spotrebiteľských úveroch, od spotrebiteľa nemôže veriteľ požadovať úrok alebo poplatky, ktoré nie sú uvedené v zmluve o spotrebiteľskom úvere. Účelom tejto právnej úpravy je bez akýchkoľvek pochybností poskytnutie ochrany spotrebiteľovi. Spotrebiteľ má právo byť informovaný o výške úrokov z úveru a poplatkoch. Dodávateľ má zákonnú povinnosť v zmluve o spotrebiteľskom úvere uviesť údaj o výške úrokov a poplatkov, ktorej nesplnenie je spojené so zákonnou sankciou nepriznania úrokov a poplatkov.

Okrem toho v zmluve o úvere absentuje tiež údaj o RPMN a v zmysle § 4 ods. 2 písm. g) zákona o spotrebiteľských úveroch je tento údaj podstatnou náležitosťou zmluvy o spotrebiteľskom úvere a v prípade, ak ročná percentuálna miera nákladov nie je uvedená v zmluve, spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov.

Súd vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti dospel k záveru, že medzi pôvodným veriteľom žalovanou bola uzavretá zmluva o spotrebiteľskom úvere, ktorá je tak, ako so súd vyššie konštatoval bezúročná a bez poplatkov a preto žalobu čo do zvyšku uplatneného nároku ako nedôvodnú zamietol.

V časti uplatneného nároku na úrok z omeškania súd žalovanú zaviazal k zaplata úrokov z omeškania vo výške 7,5 % ročne iba z priznanej sumy 886,38 eur (t.j. zo sumy nesplatenej istiny) od 1.11.2008 (deň nasledujúci po dni, kedy bola žalovaná vyzvaná žalobcom na úhradu celého dlhu) do zaplata podľa § 517 ods. 1, 2 Občianskeho zákonníka a § 3 nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z. platného a účinného v rozhodnom období a čo do zvyšku žalobu zamietol.

Podľa § 160 ods. 1 zákona č. 99/1963 Zb. Občianskeho súdneho poriadku (ďalej len „ Občiansky súdny poriadok“), ak súd uložil v rozsudku povinnosť, je potrebné ju splniť do troch dní od právoplatnosti rozsudku; súd môže určiť dlhšiu lehotu. Súd môže určiť, že peňažné plnenie sa môže vykonať aj v splátkach, ktorých výšku a podmienky zročnosti určí, a to aj tak, že omeškание s plnením jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia.

Bezprostredne vo výroku rozhodnutia je súd oprávnený určiť, že peňažné plnenie bude vykonané v splátkach. Vzhľadom na finančnú situáciu žalovanej, súd povolil žalovanej uspokojiť nárok žalobcu v primeraných splátkach.

O trovách konania súd rozhodol v zmysle § 151 ods. 3 Občianskeho súdneho poriadku, podľa ktorého v zložitých prípadoch, najmä z dôvodu väčšieho počtu účastníkov konania alebo väčšieho počtu nárokov uplatňovaných v konaní súd môže rozhodnúť, že o trovách konania rozhodne do 30 dní po právoplatnosti rozhodnutia vo veci samej; ustanovenie § 166 sa nepoužije. Ustanovenia odsekov 1 a 2 platia primerane s tým, že lehota troch pracovných dní plynie od právoplatnosti rozhodnutia vo veci samej.

Vzhľadom na vyššie uvedené súd rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozsudku.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku je prípustné odvolanie v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia prostredníctvom tunajšieho súdu na Krajský súd do Prešova.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3 OSP) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že:

- a) v konaní došlo k vadám uvedených v § 221 ods. 1 OSP,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205 a OSP),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Rozsah v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona.